

BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)



Terméknév: Szelep és szivótorok tisztító benzin és Diesel rendszerekhez egyaránt

Változat: 1 Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2023. 11. 17. Oldal: 1/(15)
(gyártói): / 2023. 03. 06.

1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

1.1. Termékazonosító

Szelep és szivótorok tisztító benzin és Diesel rendszerekhez egyaránt

UFI: YGKT-60TD-V005-ANYR

Cikkszám: IM333

1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai

Azonosított felhasználás: tisztítószer foglalkozásszerű és ipari felhasználásra.
Ellenjavallt felhasználás: lakossági felhasználás.

1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Gyártó/Szállító adatai:

Forgalmazó adatai:

Imoto Hun Kft
3561 Felsőzsolca, Dózsa György út. 7
Tel.: +36 46/794-324
E-mail: info@imoto.hu
www.imoto.hu

1.4. Sürgősségi telefonszám

Egészségügyi Toxikológiai Tájékoztató Szolgálat (1097 Budapest, Albert Flórián út 2-6.)
Tel.: +36 80 201-199 (0-24 órában, díjmentesen hívható – csak Magyarországról)
+36 1 476 6464 (0-24 órában, normál díj ellenében hívható – külföldről is)

2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása

Veszélyességi osztály: Figyelmeztető mondat:

Aerosol 1	H222	Rendkívül tűzveszélyes aeroszol.
Aerosol 1	H229	Az edényben túlnyomás uralkodik: hő hatására megrepedhet.
Asp. Tox. 1	H304	Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.
Eye Irrit. 2	H319	Súlyos szemirritációt okoz.
STOT SE 3	H335	Légúti irritációt okozhat.
STOT SE 3	H336	Álmosságot vagy szédülést okozhat.
Aquatic Chronic 3	H412	Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)



Terméknév: Szelep és szívótorok tisztító benzin és Diesel rendszerekhez egyaránt

Változat: 1 Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2023. 11. 17. Oldal: 2/(15)
(gyártói): / 2023. 03. 06.

2.2. Címkézési elemek

Termékazonosító: Kereskedelmi név:
Szelep és szívótorok tisztító benzin és Diesel rendszerekhez egyaránt

Jogszabály alapján feltüntetendő veszélyes összetevők:
Etil-acetát; Szénhidrogének, C9, aromások; Szénhidrogének, C9-C11, n-alkánok, izoalkánok, gyűrűs vegyületek, <2 % aromások

GHS piktogram:



Figyelmeztetés: **Veszély**

Figyelmeztető mondat:

- H222** Rendkívül tűzveszélyes aeroszol.
- H229** Az edényben túlnyomás uralkodik: hő hatására megrepedhet.
- H319** Súlyos szemirritációt okoz.
- H335** Légúti irritációt okozhat.
- H336** Álmoságot vagy szédülést okozhat.
- H412** Ártalmas a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Kiegészítő veszélyességi információ:

EUH066 Ismétlődő expozíció a bőr kiszáradását vagy megrepedezését okozhatja.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Általános: -

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Megelőzés:

- P210** Hőtől, forró felületektől, szikrától, nyílt lángtól és más gyújtóforrástól távol tartandó. Tilos a dohányzás.
- P211** Tilos nyílt lángra vagy más gyújtóforrásra permetezni.
- P251** Ne lyukassza ki vagy égesse el, még használat után sem.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – elhárító intézkedés:

- P301 + P310 + P331** LENYELÉS ESETÉN: Azonnal forduljon TOXIKOLÓGIAI KÖZPONTHOZ vagy orvoshoz. TILOS hánytatni.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Tárolás:

- P410 + P412** Napfénytől védendő. Nem érheti 50°C/122°F hőmérsékletet meghaladó hő.

Óvintézkedésre vonatkozó mondat – Elhelyezés hulladékként: -

BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)



Terméknév: Szelep és szívótorok tisztító benzin és Diesel rendszerekhez egyaránt

Változat: 1 Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2023. 11. 17. Oldal: 3/(15)
(gyártói): / 2023. 03. 06.

További jelölési, ill. feliratozási kötelezettség:

Tapintással érzékelhető, veszélyre utaló jelkép, illetve gyermekbiztos zár: nem szükséges (nincs lakossági forgalmazás)

Veszélyes áruk szállítása (ADR: 284/2023. (VI. 30.) Korm. rendelet) lásd 14. szakasz.

Mosószer rendelet [648/2004/EK] szerint megjelenítendő: nem szükséges (nincs lakossági forgalmazás)

2.3. Egyéb veszélyek

A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei: Nincs adat.

Endokrin károsító tulajdonságok: Nincs adat.

3. SZAKASZ: Összetétel/összetevőkre vonatkozó információk

3.2. Keverékek

Kémiai jelleg: Az alábbi anyagok és veszélytelen segédanyagok keveréke.

Összetevő(k) / Veszélyes összetevő(k):

Megnevezés	EK szám	CAS szám	Vesz. oszt. és kategória	Figyelmeztető mondat	Koncentráció tömeg %
Etil-acetát REACH reg. szám: 01-2119475103-46	205-500-4	141-78-6	Flam. Liq. 2 Eye Irrit. 2 STOT SE 3	H225 H319 H336 EUH066	≤60
Szénhidrogének, C9, aromások REACH reg. szám: 01-2119455851-35	918-668-5	-	Flam. Liq. 3 Asp. Tox. 1 STOT SE 3 STOT SE 3 Aquatic Chronic 2	H226 H304 H335 H336 H411 EUH066	≤20
Szénhidrogének, C9-C11, n-alkánok, izoalkánok, gyűrűs vegyületek, <2 % aromások REACH reg. szám: 01-2119463258-33	919-857-5	-	Flam. Liq. 3 Asp. Tox. 1 STOT SE 3	H226 H304 H336 EUH066	≤20
Propán REACH Regisztr. szám: 01-2119486944-21	200-827-9	74-98-6	Flam. Gas 1 Press. Gas	H220 H280	≤10
Bután * REACH Regisztr. szám: 01-2119474691-32	203-448-7	106-97-8	Flam. Gas. 1 Press. Gas.	H220 H280	≤9

BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)



Terméknév: Szelep és szivótorok tisztító benzín és Diesel rendszerekhez egyaránt

Változat: 1 Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2023. 11. 17. Oldal: 4/(15)
(gyártói): / 2023. 03. 06.

*1,3-butadién (EINECS-szám: 203–450–8) tartalom: < 0,1%

A Vesz. osztály(ok) és kategória(k), a H-mondat(ok) teljes szövegét lásd a 16. szakaszban.

4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Általános: Öntudatlan vagy görcsös állapotban lévő sérült esetén a szájon át történő folyadékbevitel és a hánytatás tilos!

Belégzés: Vigyük friss levegőre a sérültet, biztosítsunk nyugalmat számára. Rosszullét esetén hívjunk orvost.

Bőr: A szennyezett ruházatot vegyük le. A bőrre került anyagot vízzel mossuk le. Tartós irritáció esetén forduljunk orvoshoz.

Szem: A szembe került anyagot azonnal öblítsük ki alaposan folyóvízzel, a szemhéjak széthúzása mellett. Adott esetben a kontaktlencsét távolítsuk el, majd folytassuk az öblítést. Azonnal forduljunk orvoshoz.

Lenyelés: Tilos hánytatni. A szájat ki kell öblíteni vízzel. Azonnal hívjunk orvost.

Az elsősegélynyújtó védelme: Nincs adat.

4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett - tünetek és hatások

Bőrrel való érintkezés: Vörösödés, fájdalom

Szemmel való érintkezés: Vörösödés, homályos látás, fájdalom.

Lenyelés: Hasmenés, fejfájás, hasi görcsök, álmoság, hányás.

Belégzés: Torokfájás, köhögés

4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Nincs adat.

5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

Tűzveszélyességi besorolás [54/2014. (XII. 5.) BM rendelet]:

Tűzveszélyességi osztály: „Fokozottan tűz- vagy robbanásveszélyes”

5.1. Oltóanyag

A megfelelő oltóanyag:

CO₂, hab, por, vízpermet.

Az alkalmatlan oltóanyag:

Nincs adat.

BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)



Terméknév: Szelep és szívótorok tisztító benzin és Diesel rendszerekhez egyaránt

Változat: 1 Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2023. 11. 17. Oldal: 5/(15)
(gyártói): / 2023. 03. 06.

- 5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek
Veszélyes égéstermék:
Égés során szén-monoxid, szén-dioxid, különböző szénhidrogének és korom keletkezhetnek.
- 5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat
Speciális tűzoltó védőfelszerelés:
A hatályos tűzvédelmi előírásoknak megfelelően. Zárt térben izolációs légzőkészülék.
- További útmutató:
A szennyezett oltóvizet ne engedjük élővízbe, ivóvízforrásba, csatornába jutni.
A szennyezett oltóvíz és égési maradékok az előírások szerint ártalmatlanítandók.

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

- 6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások
Egyéni védőeszközök (lásd a 8. szakaszt).
Kerülni kell a kiömlött termékkel való érintkezést, a gőzök belégzését.
- 6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések
Kiömlés esetén élővízbe, talajba, csatornába jutását körülhatárolással meg kell akadályozni.
Értesíteni kell az illetékes hatóságokat.
- 6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai
A kiömlött terméket ártalmatlanítás céljából gyűjtsük össze nem éghető folyadékfelszívó anyaggal és helyezzük megfelelő tároló edényzetbe. Veszélyes hulladékként kezelendő.
- 6.4. Hivatkozás más szakaszokra
Egyéni védőeszközök: lásd 8. szakasz.
Veszélyes hulladék kezelése: lásd 13. szakasz.

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

- 7.1. A biztonságos kezelésre vonatkozó óvintézkedések
A vegyi, valamint a tűz- és robbanásveszélyes anyagokra vonatkozó előírások betartandók.
Kerülni kell a szemmel és bőrrel való érintkezést, a gőzök belégzését.
Szünetek előtt és a munkanap végén kezet kell mosni.
Az elszennyeződött ruházatot le kell vetni és újrahazsnálat előtt ki kell mosni.
A készítmény használata közben enni, inni tilos.
Kezelési hőmérséklet: nincs adat.

BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)



Terméknév: Szelep és szivótorok tisztító benzin és Diesel rendszerekhez egyaránt

Változat: 1 Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2023. 11. 17. Oldal: 6/(15)
(gyártói): / 2023. 03. 06.

- 7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt
A vegyi anyagok tárolására vonatkozó előírások tartandók be.
Az eredeti, jól lezárt göngyölegben, közvetlen napsütéstől és egyéb hőforrástól, gyújtóforrástól, fagytól védve tárolandó.
Tárolási hőmérséklet: 50°C alatt. Fagytól óvni kell.
- 7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások):
Tisztítószer.

8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

8.1. Ellenőrzési paraméterek

Munkahelyi levegőben megengedett, illetve eltűrhető értékek: -
[5/2020. (II. 6.) ITM rendelet]

<i>Etil-acetát:</i> (CAS: 141-78-6)	ÁK-érték:	734 mg/m ³	i, sz EU4,	N
		200 ppm		
	CK-érték:	1468 mg/m ³		
		400 ppm		

<i>Bután:</i> CAS: 106-97-8	ÁK-érték:	2350 mg/m ³		N
	CK-érték:	9400 mg/m ³		

Németországi határérték (TGRS 900):

<i>Propán:</i> CAS: 74-98-6	MAK-érték:	1800 mg/m ³		
		1000 ml/m ³		

8.2. Az expozíció ellenőrzése

Műszaki intézkedés:

Megfelelő szellőztetés (általános, vagy helyi elszívás).

Személyes védőfelszerelés:

(A védőfelszerelés megfelelő jogosítvánnyal rendelkező szervezet által minősített legyen.)
(1993. évi XCIII. törvény a munkavédelemről)

- a) szem-/arcvédelem Jól záró védőszemüveg vagy arcvédő fröccsenésveszély esetén (MSZ EN 166).

BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)



Terméknév: Szelep és szivótorok tisztító benzín és Diesel rendszerekhez egyaránt

Változat: 1 Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2023. 11. 17. Oldal: 7/(15)
(gyártói): / 2023. 03. 06.

- b) bőrvédelem
- i. kézvédelem Vegyszerálló védőkesztyű (MSZ EN 374).
Anyaga nitril, Áttörési idő: > 480 perc; Rétegvastagság: 0,35 mm.
Megjegyzés: Megfelelő védőkesztyű kiválasztása nem csak a kesztyű anyagától függ, hanem a gyártótól is. A kesztyű permeációs ideje, áttörési tényezője, áttörési ideje, tartóssága gyártótól függően változhat, ezért a kiválasztott kesztyűt az adott alkalmazásra tesztelni kell.
- ii. egyéb Védőruházat.
A munkavégzés helyén vészzuhany és szemmosó állomás álljon rendelkezésre.
- c) a légutak védelme Az expozíciós határérték túllépése esetén megfelelő légzésvédő viselendő.
- d) hőveszély Nincs adat.

A környezeti expozíció elleni védekezés:

Ne engedjük talajba, talajvízbe, felszíni vizekbe, csatornába jutni.

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információk

- a) Halmazállapot: folyékony
- b) Szín: színtelen
- c) Szag: jellegzetes
- d) Olvadáspont/fagyáspont: nincs adat
- e) Forráspont vagy kezdő forráspont és forrásponttartomány: -45°C - 193°C (hajtógáz)
- f) Tűzveszélyesség: Rendkívül tűzveszélyes aeroszol.
- g) Felső és alsó robbanási határértékek: nincs adat
- h) Lobbanáspont: -4°C
- i) Öngyulladás hőmérséklet: nincs adat
- j) Bomlási hőmérséklet: nincs adat
- k) pH (1 %-os oldat): nincs adat
- l) Kinematikai viszkozitás:
40°C-on: 1 mm²/s
100°C-on: nincs adat

BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)



Terméknév: Szelep és szivótorok tisztító benzin és Diesel rendszerekhez egyaránt

Változat: 1 Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2023. 11. 17. Oldal: 8/(15)
(gyártói): / 2023. 03. 06.

m) Oldhatóság	
Oldhatóság vízben:	oldhatatlan
Oldhatóság egyéb oldószerben:	nincs adat
n) N-oktanol/víz megoszlási hányados (log érték):	nincs adat
o) Gőznyomás, 20 °C-on:	nincs adat
p) Sűrűség és/vagy relatív sűrűség 20°C-on:	0,7130 kg/l
q) Relatív gőzsűrűség:	nincs adat
r) Részecskejellemzők:	nincs adat

9.2. Egyéb információk

Dinamikus viszkozitás, 20°C-on:	1 mPa.s
Párolgási sebesség (n-BuAc = 1):	6200
VOC tartalom:	100 %; 682,530 g/l

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

10.1. Reakciókészség	Nincs ismert veszély.
10.2. Kémiai stabilitás	A kezelésre és tárolásra vonatkozó előírások betartása esetén stabil.
10.3. A veszélyes reakciók lehetősége	Nincs ismert.
10.4. Kerülendő körülmények	Közvetlen napsütés, 50 °C feletti hőmérséklet, fagy.
10.5. Nem összeférhető anyagok	Éghető anyagok.
10.6. Veszélyes bomlástermékek	Rendeltetésszerű használat esetén nincs veszélyes bomlástermék. Veszélyes égéstermékek: lásd 5. szakasz.

11. SZAKASZ: Toxikológiai információk

11.1. Az 1272/2008/EK rendeletben meghatározott, veszélyességi osztályokra vonatkozó információk

Akut toxicitás: A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

Orális:	ATE	> 2,000 mg/kg
Dermális:	ATE	> 2,000 mg/kg

Komponensekre:

Etil-acetát (CAS: 141-78-6)

Orális:	LD ₅₀ (patkány)	≥ 5,000 mg/kg
---------	----------------------------	---------------

BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)



Terméknév: Szelep és szívótorok tisztító benzin és Diesel rendszerekhez egyaránt

Változat: 1 Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2023. 11. 17. Oldal: 9/(15)
(gyártói): / 2023. 03. 06.

Dermális:	LD ₅₀ (nyúl)	≥ 5,000 mg/kg
Inhalációs:	LC ₅₀ (patkány)	≥ 50 mg/L/ 4 óra

Szénhidrogének, C9, aromások (EK: 918-668-5)

Orális:	LD ₅₀ (patkány)	3492 mg/kg
Dermális:	LD ₅₀ (nyúl)	3160 mg/kg
Inhalációs:	LC ₅₀ (patkány)	≥ 50 mg/L/ 4 óra

Szénhidrogének, C9-C11, n-alkánok, izoalkánok, gyűrűs vegyületek, <2 % aromások (EK: 919-857-5)

Orális:	LD ₅₀ (patkány)	≥ 5,000 mg/kg
Dermális:	LD ₅₀ (nyúl)	≥ 5,000 mg/kg
Inhalációs:	LC ₅₀ (patkány)	≥ 50 mg/L/ 4 óra

Bután (CAS: 106-97-8)

Orális:	LD ₅₀ (patkány)	≥ 5,000 mg/kg
Dermális:	LD ₅₀ (nyúl)	≥ 5,000 mg/kg
Inhalációs:	LC ₅₀ (patkány)	≥ 50 mg/L/ 4 óra

Propán (CAS: 74-98-6)

Orális:	LD ₅₀ (patkány)	≥ 5,000 mg/kg
Dermális:	LD ₅₀ (nyúl)	≥ 5,000 mg/kg
Inhalációs:	LC ₅₀ (patkány)	≥ 50 mg/L/ 4 óra

Bőrkorrózió/bőrirritáció:	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
Súlyos szemkárosodás/szemirritáció:	Súlyos szemirritációt okoz.
Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció:	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
Csírasejt-mutagenitás:	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
Rákkeltő hatás:	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
Reprodukciós toxicitás:	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.

BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)



Terméknév: Szelep és szivótorok tisztító benzin és Diesel rendszerekhez egyaránt

Változat: 1 Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2023. 11. 17. Oldal: 10/(15)
(gyártói): / 2023. 03. 06.

Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT):	Légúti irritációt okozhat. Álmoságot vagy szédülést okozhat.
Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT):	A rendelkezésre álló adatok alapján az osztályozás kritériumai nem teljesülnek.
Aspirációs veszély:	Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.

11.2. Egyéb veszélyekkel kapcsolatos információ
Endokrin károsító tulajdonságok: Nincs adat.

12. SZAKASZ: Ökológiai információk

12.1. Toxicitás Ártalmatlan a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.

Komponensekre:

Etil-acetát (CAS: 141-78-6)

Hal (<i>Oncorhynchus mykiss</i>):	LC ₅₀	230 mg/L	96 óra
Alga:	NOEC	>100 mg/L	72 óra
Talaj mikroorganizmusok	EC ₅₀	180 mg/L	48 óra

12.2. Perzisztencia és lebonthatóság A tenzid komponensek biolebonthatósága kielégíti a 648/2004/EK rendelet követelményeit. Az erre vonatkozó információk a tenzidek gyártóinál rendelkezésre állnak.

Biolebonthatóság: Nincs adat.

12.3. Bioakkumulációs képesség: A termékre nem áll rendelkezésre adat.
Etil-acetát (CAS: 141-78-6) Log Pow: 0,68 – 0,73
Bután (CAS: 106-97-8) 2,890

12.4. A talajban való mobilitás Nincs adat.
Mobilitás vízben: Vízben nem oldódik.

12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei Nincs adat.

12.6. Endokrin károsító tulajdonságok: Nincs adat.

12.7. Egyéb káros hatások
Hatása a környezetre: Nincs adat.
Vízveszélyességi besorolás (német): WGK 2 (A_WSV szerint)

BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)



Terméknév: Szelep és szivótorok tisztító benzin és Diesel rendszerekhez egyaránt

Változat: 1 Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2023. 11. 17. Oldal: 11/(15)
(gyártói): / 2023. 03. 06.

13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

13.1. Hulladékkezelési módszerek

Termékhulladék:

A termék hulladék, ill. elhasznált termék a veszélyes hulladék kategóriába tartozik. Kezelésére a 225/2015. (VIII. 7.) Korm. rendeletben, valamint a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendeletben, ill. az EU szabályozásában foglaltak az irányadók.

Hulladék azonosító kód: 20 01 29*

Veszélyes anyagokat tartalmazó mosószer.

Termékmaradékot tartalmazó göngyöleget szintén a fenti Korm. rendelet, ill. az EU előírásait betartva kell kezelni.

Hulladék azonosító kód: 15 01 10*

Veszélyes anyagokat maradékként tartalmazó vagy azokkal szennyezett csomagolási hulladék.

Szennyvíz:

A rendeltetésszerű felhasználás során keletkező szennyvíz minőségének élővízbe, ill. közcsatornába bocsátás esetén a 220/2004. (VII. 21.) Kormányrendeletnek és a 28/2004. (XII. 25.) KvVM rendeletnek kell megfelelnie.

14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

Szárazföldi szállítás: [ADR: 284/2023. (VI. 30.) Korm. rendelet]

Közúti / Vasúti: ADR / RID besorolás:

14.1. UN-szám vagy azonosító szám:	1950
14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés:	AEROSZOLOK, gyúlékony
14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok)	
ADR, ADN:	2
IMDG, IATA	2.1
14.4. Csomagolási csoport	-
14.5. Környezeti veszélyek	nem besorolt
14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések	
Veszély címke (bárca) (ADR/RID/ADN):	2.1
Osztályozási kód (ADR/RID/ADN):	5F
Korlátozott mennyiség (ADR/RID/ADN):	1 L
Engedményes mennyiség (ADR/IMDG):	E0

BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)



Terméknév: Szelep és szivótorok tisztító benzin és Diesel rendszerekhez egyaránt

Változat: 1 Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2023. 11. 17. Oldal: 12/(15)
(gyártói): / 2023. 03. 06.

Szállítási kategória (ADR/RID): 2
Alagút korlátozási kód (ADR/RID): D
EmS szám (IMDG): F-D, S-U

14.7. Az IMO-szabályok szerinti tengeri ömlesztett szállítás: nem alkalmazandó

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

Ez a biztonsági adatlap az Európai Parlament és a Tanács 1907/2006/EK rendelete (mód.: 2020/878/EU rendelettel), az 1272/2008/EK rendelet, valamint a 2000. évi XXV. törvény előírásainak megfelelően készült.

Egyéb, a termékre vonatkozó rendelet: 34/2014. (X. 30.) NGM rendelet az aeroszol termékek és aeroszol csomagolások forgalmazásának követelményeiről.

Seveso kategória (219/2011. (X. 20.) Korm. rendelet szerint): P3.a

15.2. Kémiai biztonsági értékelés

A termékre nem áll rendelkezésre kémiai biztonsági értékelés.

16. SZAKASZ: Egyéb információk

Az adatlapot a legjobb tudásunk szerint állítottuk össze, hogy a termék biztonságos szállítását, kezelését és felhasználását segítsük. A közölt adatok csak a megjelölt termékre vonatkoznak. A megadott fizikai-kémiai paraméterek a terméket a biztonsági követelmények szempontjából írják le és nem jelentenek garanciát a termék specifikus jellemzőire, nem képezik termékspecifikáció vagy szerződés tárgyát.

A gyártó, ill. a forgalmazó nem vállal továbbá felelősséget a nem megfelelő, ill. nem a javasolt célra történő használatból eredő károkért. Az érvényben lévő előírások és rendelkezések betartása, valamint a termék felhasználására vonatkozó ajánlások figyelembevétele a felhasználó kötelessége.

A keverék osztályozása az 1272/2008/EK rendelet szerint (információértékelési módszer):

Aerosol 1	H222	kalkulációs módszer
Aerosol 1	H229	kalkulációs módszer, kiszereles alapján

BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)



Terméknév: Szelep és szivótorok tisztító benzin és Diesel rendszerekhez egyaránt

Változat: 1 Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2023. 11. 17. Oldal: 13/(15)
(gyártói): / 2023. 03. 06.

Asp. Tox. 1	H304	kalkulációs módszer, kinematikus viszkozitás alapján
Eye Irrit. 2	H319	kalkulációs módszer
STOT SE 3	H335	kalkulációs módszer
STOT SE 3	H336	kalkulációs módszer
Aquatic Chronic 3	H412	kalkulációs módszer

A biztonsági adatlap 3. szakaszában előforduló H-mondat(ok), a Vesz. oszt. és kategória teljes szövege:

H220	Rendkívül tűzveszélyes gáz.
H225	Fokozottan tűzveszélyes folyadék és gőz.
H226	Tűzveszélyes folyadék és gőz.
H280	Nyomás alatt lévő gázt tartalmaz; hő hatására robbanhat.
H304	Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet.
H319	Súlyos szemirritációt okoz.
H335	Légúti irritációt okozhat.
H336	Álmosságot vagy szédülést okozhat.
H411	Mérgező a vízi élővilágra, hosszan tartó károsodást okoz.
Flam. Gas 1A	Tűzveszélyes gázok 1A. kategória
Flam. Liq. 2	Tűzveszélyes folyadékok 2. kategória
Flam. Liq. 3	Tűzveszélyes folyadékok 3. kategória
Press Gas	Propán-bután
Asp. Tox. 1	Aspirációs veszély 1. kategória
Eye Irrit. 2	Súlyos szemkárosodás/szemirritáció 2. kategória
STOT SE 3	Célszervi toxicitás – egyszeri expozíció 3. kategória
STOT SE 3	Célszervi toxicitás – egyszeri expozíció 3. kategória
Aquatic Chronic 2	A vízi környezetre veszélyes, krónikus 2. kategória

A biztonsági adatlapban alkalmazott rövidítések és betűszók magyarázata és feloldása

ADN	(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways) Európai megállapodás a veszélyes áruk nemzetközi belvízi szállításáról
ADR	(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road) A veszélyes áruk nemzetközi közúti szállításáról szóló európai megállapodás
ÁK-érték	Megengedett átlagos koncentráció-érték

BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)



Terméknév: Szelep és szívótorok tisztító benzin és Diesel rendszerekhez egyaránt

Változat: 1 Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2023. 11. 17. Oldal: 14/(15)
(gyártói): / 2023. 03. 06.

ATE	(Acute Toxicity Estimate) Becsült akut toxicitási érték.
BCF	(Bioconcentration Factor) Biokoncentrációs tényező
BOI	Biológiai oxigénigény: Az az oldott oxigénmennyiség, amely a vízben lévő szerves anyagok mikroorganizmusokkal történő lebontásához szükséges.
Bw	(Body Weight) Testtömeg
C&L	(Classification and Labelling) Osztályozás és Címkézés
CAS	(Chemical Abstracts Service) Vegyianyag Nyilvántartási Szolgálat
CK-érték	Megengedett csúscsökkentési-érték.
CLP	(Classification, Labelling and Packaging) Osztályozás, címkézés és csomagolás (1272/2008/EK rendelet)
CMR	(Carcinogenic, Mutagenic or toxic to Reproduction) Rákkeltő, mutagén vagy reprodukciót károsító
CSA	(Chemical Safety Assessment) Kémiai Biztonsági Értékelés
CSR	(Chemical Safety Report) Kémiai Biztonsági Jelentés
DMEL	(Derived Minimal Effect Level) Származtatott minimális hatást okozó szint
DNEL	(Derived No Effect Level) Származtatott hatásmentes szint
ECHA	(European Chemicals Agency) Európai Vegyianyag-ügynökség
Ecx	(Effective Concentration x%) Hatásos koncentráció x%. Az Ecx a vizsgált anyag azon koncentrációja, amely meghatározott időintervallum alatt válaszként x% mértékű változást idéz elő (pl. a növekedésben).
ErC50	Ecx a szaporodási sebesség gátlására vonatkoztatva.
Edx	(Effective Dose x%) Hatásos dózis 10%. Az Edx a vizsgált anyag azon dózisa, amely meghatározott időintervallum alatt 10%-kal növeli egy válasz előfordulását.
EK	Európai Közösség
EU szám	A vegyi anyagok korábbi uniós szabályozási keretéből származó három európai anyagjegyzéket, az EINECS-t, az ELINCS-t és a NLP-jegyzéket együttesen EU-jegyzéknek nevezik.
ELINCS	(European List of Notified Chemical Substances) Törzskönyvezett Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke
ES	(Exposure Scenario) Expozíciós forgatókönyv
IARC	(International Agency for Research on Cancer) Nemzetközi Rákkutató Ügynökség
IATA	(International Air Transport Association) Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség
IMDG	(International Maritime Dangerous Goods) Nemzetközi Szabályzat Veszélyes Áruk Tengeri Fuvarozásáról
KOI	Kémiai oxigénigény. A vízben levő szerves és szervetlen anyagok kémiai lebontásához szükséges oxigénmennyiség.
LCx	(Lethal Concentration x%) Halálos koncentráció x%
LDx	(Lethal Dose x%) Halálos dózis x%
LOAEC	(Lowest Observed Adverse Effect Concentration) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.
LOAEL	(Lowest Observed Adverse Effect Level) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb szint.
LOEC	(Lowest Observed Effect Concentration) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.

BIZTONSÁGI ADATLAP

(Az 1907/2006/EK és az 1272/2008/EK rendelet szerint)



Terméknév: Szelep és szivótorok tisztító benzin és Diesel rendszerekhez egyaránt

Változat: 1 Eredeti kiadás / utolsó felülvizsgálat kelte Honosítás kelte: 2023. 11. 17. Oldal: 15/(15)
(gyártói): / 2023. 03. 06.

LOEL	(Lowest Observed Effect Level) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb szint.
MK-érték	Maximális koncentráció-érték
NOEC	(No observed effect concentration) Megfigyelhető hatást nem okozó koncentráció
NOEL	(No observed effect level) Megfigyelhető hatást nem okozó szint
NLP	(No-Longer Polymer) Polimernek nem minősülő anyag
NOAEL	(No Observed Adverse Effect Level) Megfigyelhető káros hatást nem okozó szint.
OECD	(Organisation for Economic Cooperation and Development) Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet
PBT	(Persistent Bioaccumulative and Toxic) Perzisztens, bioakkumulatív és mérgező
PNEC	Predicted No-Effect Concentration) Becsült hatásmentes koncentráció
ppm	egymilliomod rész
REACH	(Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals) Vegyi Anyagok Regisztrációja, Értékelése, Engedélyezése és Korlátozása
RID	Veszélyes Áruk Nemzetközi Vasúti Fuvarozásáról szóló Szabályzat
SVHC	(Substance of Very High Concern) Különös aggodalomra okot adó anyag
UVCB	(substance of unknown or variable composition, complex reaction products or biological materials) Ismeretlen szerkezetű vagy változó összetételű, összetett reakcióban keletkezett vagy biológiai eredetű anyagok
VOC	(Volatile organic compounds) Illékony szerves vegyületek
vPvB	(Very Persistent and very Bio-accumulative) Nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív

Felülvizsgálat:

Szakasz	Változtatás tárgya	Dátum	Változat-szám